

PIITA **n sob gbaun ayi daan la nwa**

¹ Man Simon Piita one a Yesu Kiristo yamug ne o Tumtum la sobid gbaun kaŋa tisid bane ka ti Faangid Yesu Kiristo ne ti Ba' Wina'am popielim ke ka ya niŋ o yadda, ka li a su'um ka wenne tiname niŋ o yadda si'em la.

² Wina'am na pe'esi ya yelum ne sumalisim bedego, yaname baŋi one a ti Zugsob Yesu la.

Wina'am n gaŋi ti la beilim n a si'em la yela

³ Wina'am paŋ la tisi ti si'el mekama line na ke ka ti be nyovur beilim line doli o suer, ka li yi ne tiname baŋ one buoli ti ye ti di'e o nyalima beilim ne o popielim la. ⁴ Ka li yine ne'enamin ka o tisi ti o nozi'elug line a su'um hale ye ya luak sa'uŋ line be dunia ni ka yi saalib ya'ambe'ed boodimin, ka lee lieb bane a wuu Wina'am a si'em la.

⁵ Dinzugo kpe'eŋimini ya meŋ ka popielim pa'asi ya yadda niŋir ni, ka baŋir pa'asi ya popielimin, ⁶ ka meŋ gban'ar pa'asi ya baŋirin, ka modigir pa'asi ya meŋ gban'arin, ka Wina'am dollim amena pa'asi ya modigirin, ⁷ ka ya Wina'am dollim amena pa'asi ya yelum maalug ne ya ba'abitaaba, ka ya yelum maalug ne ya ba'abitaaba pa'as noŋilim. ⁸ Bozugo ya ya'a mor ne'enam wusa, li na ke ka ya kpi'em ne ya Wina'am tuuma ka li nobug ka ti baŋ Zugsob Yesu Kiristo yela. ⁹ Ka one ka'a ne'enama wenne

zunzoŋ one zi' yela ka tam ye Wina'am pun pie o tuumbe'ed la yiis nyain.

¹⁰ Dinzugo m ba'abiise, kpe'enjimi ne nimmua ka ke ka Wina'am buol ka gaŋi ya la niŋ amena, ka ya ya'a niŋ ne'ena ya ku gu'unj baa bi'elaa.

¹¹ Ka ya na nye suer suŋ hale n na kpen' Yesu Kiristo one a ti Zugsob ne ti Faangid la so'olimin, lin ka li saŋa ka' ben la.

¹² Linzug ka m bood ye m tienn ya saŋa mekama ne yelbama, hale baa yaname pun denjim baŋi li ka gban'e kiŋ kiŋ ne yelsida kan ka ya di'e la. ¹³ Ka mam nam voe la, m ten'es ye li nar ka m tienn ya n laki ya ya'am, ¹⁴ mam sadigim baŋ ye li kpelim bi'ela ka m niŋbiŋ la bodig wuu ti Zugsob Yesu Kiristo pa'ali m si'em la. ¹⁵ M na ke ka m ya'a ti kae' ka ya na nyaŋe tienn yelbama saŋa mekama.

Piita n nye Kiristo na'am la yela

¹⁶ Ti pu dol solima line yi ninsaalib ya'aminee, saŋa kan ka ti yeli ya ti Zugsob Yesu Kiristo paŋ ne o ken la naa, amaa ti sid nye o na'am zu'e si'em la. ¹⁷ Ka o di'e na'asi ne zun'or line yi ti Ba' Wina'am ni la, ka kukor yi Wina'am paŋ nyalunun na yel ye, "Ona a m binonjir, one ka m sunf ma'ed ne o yela hale." ¹⁸ Ka ti la'am da be ne o zuer zug, ka wum kukor kaŋa line yi arazana ni la.

¹⁹ Ka li maligim ke ka ti baŋ ye Wina'am nodi'esidib pian'ad la a sida. Li a su'um ka ya gu'usi ne yelbama; ka li wenne fitla line nie lik zin'igin n ti paae beog yiligir ka Kiristo one a nwaddar la yu'un nie ya sunya ni. ²⁰ Yelkane

a yiiga ane ye ya ban ne'ena ye Wina'am nodi'esidib pian'ad line sob Wina'am gbaunin la baa yinni pu yi ninsaal poten'erin naa. ²¹ Li me da pu yi ninsaalib sa'an naa, amaa Wina'am Siig Sun ke ka ba pian' pian'ad line yi Wina'am sa'an na.

2

Ziri pa'anib la yela (Juid 4-13)

¹ Ka ziri nodi'esidib me da be nidibin la wenne ziri pa'anibi na be ya sa'an la. Ba na sua' mor ziri pa'ala line ken ne sa'un, hale n ti ki'isid Zugsob one da'a ba la ka li ke ka ba nye sa'un to'oto.

² Ka yadda ninjidib bedego na doli ba tuumyaalis la ka line na ke ka nidib pian'ad be'edne yelsida la. ³ Ba kpian'asug na ke ka ba tisi ya ziri pa'ala ye ba nye nyood. Kudumin la sa ka ba koosug pun da denjim guri ba ka ba sa'un me nie guri ba.

⁴ Ka Wina'am da pu tis maleknam bane tum tuumbe'ed la suguru, ka lobi ba bas bugum tenin niŋi ba bumbok zuluŋ line a zibisug guri saria kadib daar. ⁵ Ka me pu niŋ suguru ne kudumin dima ka lee tilig Noa one da moon yelsida la ne o yidim babayopoi, sanƙan ka Wina'am da ke ka ku'om uak dunia wusa ne nidib bane pu dol Wina'am. ⁶ Ka me koos Sodom ne Gomorra teens be'ed ka ke ka bugum dii ba, ka ba lieb tampeligim ka li a sa'alug n tis bane pu dol Wina'am suer la. ⁷ O tilig Lot one a yelsida sob, amaa o sunf da sa'am hale ne tuumbe'ed dim ne ba tuumyaalis la. ⁸ Lot one a yelsida sob

la n da be ne ba daar wusa ka nyet ka wum ba tuumbe'ed la, ke ne ka li sa'am o popielim sunf la. ⁹ Li ya'a a wala Zugsob la mi' on na ninj si'em faaenn bane dol o amena, ba makir puugin, ka ninj tuumbe'ed dim la namisugin n gur saria kadib daar. ¹⁰ Ka li kas kas ane bane dol dian'ad ya'amleog boodim ka ne'es Wina'am kpi'eunj laa.

Ba mor nyeesim ne tita'alim ka pu zot dabiem ne ban na tu'u bane mor panj n bei agol la, ¹¹ hale ka maleknam bane mor panj n kpi'emi gati ba la pu tu'udi bane be agol la Zugsob la tuon. ¹² Ka nimbama nwa lee wenne bunkonbid ne. Ba mi'ilim bee ba ningbinjin ka ba pu ten'esida, ka be ne ye saalib gban'e ba ku. Ba pian'ad be'ed ne lin ka ba zi', ka na sa'am wuu bunkonbid la ne.

¹³ Ba na nye yelbe'ed ba tuumbe'ed la yela. Ba sunya malis ne lin ka ba ninjid ka li a ba ningbina boodim, paalo ni. Ba ane gbada ne dian'ad dim ban di'emid ka me la'am dit ne ya la. ¹⁴ Ba ya'am gban'ene po'asa'unj ka pu tigid ne tuumbe'ede. Ba pan'asid bane sunya pu kpi'ema, ka mi' hale ban na ninj si'em n di'e ba fufum be'ed boodim. Wina'am po noor ne ba. ¹⁵ Ba bas suesunj la ne ka bodig, ka dol Balaam one a Beor biig la suer, one bood tuumbe'ed yood la. ¹⁶ Amaa Balaam da nye sa'alug o tuumbe'ed la yela. O buj pian' o ne ninsaal kukor ka ke ka o bas zolim tuuma la.

¹⁷ Nimbama wenne bulnoya bane pu bun ku'om, ka wenne kpaandug line ka sisi'em da'ad. Ka Wina'am ti'eb zin'ig kane a lik tita'ari n guri ba. ¹⁸ Ba mor ne pian'a yood nwe'edi nyo'od

ka mor tuumyood ya'amleogo pan'asid nimbane pin'il ye ba yi nimbane ka ba beilim a tuumyood zin'igin la. ¹⁹ Ba yeli ba ye ba na nye yolisim amaa ban bane yel la tum line ke ka sa'uŋ kuli ba ka ke ka ba a yamis, bozugo line mekama kul so' ket ka o liebidi li yamug. ²⁰ Ba ya'a ban Yesu Kiristo one a ti Zugsob ne ti Faangid la ka banjir la yiisi ba line ket ka saalib a dian'ad dim la ka ba lem kpen'e li ni, ba beilim na maligim sa'am hale n gaad yiigin la. ²¹ Li naani aan su'um n tisi ba ka ba pu banjin popielim suere, n gat ban banji li ka lem bas Wina'am noyelug kan ka o tisi ba la. ²² Li ninji ba wuu siilis la yel si'em la ye, "Baa ya'a tinn, o lebidne dit," ka lem ye, "Kukur kane ka ba suu o nyain la leb bian'ar nwe'ebin."

3

Zugsob ken la na yela

¹ M zuanonja, ne'enja a m gbaun kane pe'esi ayi ka m sobi tisi ya. Gbana ayi la ni ka m bood ye m tienn ya line ka ya denjim ban la ka nie ya poten'er soma. ² M bood ye ya tenr pian'aban ka Wina'am nodi'es soma da denjim pian'a yumpokuda la, ne ti Zugsob one aa ti Faangid la noyelug kan ka o Tumtum bane ka o tum ya sa'an la da pian'a la.

³ Ka yiiga line nar ka ya ban ane ye dunia naar saŋa la, zamdim na ti kena ka pa'an dine dol ba meŋ ya'amleog boodim. ⁴ Ba na yel ye, "Yesu n daa yel noore zi'el ye o na leb na la be yaani? Hale ka ti yaanam ti kpi n ti paae saŋa nwa, si'el mekama kpelim nan ane ala wuu dunia

pin'ilugin da a si'em la.” ⁵ Ba maali pon'osim n tam ye li yi ne Wina'am pian'adin la ka o da maal saazug kudumin sa ka ke ka tej yi ku'omin ka lem ke ka ku'om maale li. ⁶ Ne ku'okan la ka dunia line da pun be sa la, ka li uak n sa'ami li. ⁷ Ka Wina'am kan zi'el noor ye dunia ne saazug line kpelim be la, gur ye bugum ti sa'ami li la'am ne tuumbe'ed dim la.

⁸ M zuanoŋa, da tami yel sida kaŋaa, ye Wina'am poten'erin daar yinni wenne yuma tusir ne, ka yuma tusir me wen wuu daar yinni ne. ⁹ Wina'am pu bugis ne line ka o yeli zi'el wuu sieba ten'esid si'em laa, amaa o niŋidi ya ne suguru, ka pu bood ye so' sa'am, ka lee bood ye so' mekama tiake o tuumbe'edin.

¹⁰ Ka Zugsob la ken daar la na wen wuu na'ayiigi ken si'em la ne. Ka saazug na gaad naae ne vuud hale, ka bugum na kanb si'el wusa. Dunia ne bun line be li ni wusa me na dig zaalim.

¹¹ Ka ne'enam wusa sadigim na sa'am la, li nar ka ya beilim na a wala? Asee ka ya pesigi ya meŋ n tis Wina'am ka doli o suer, ¹² ka guri Wina'am ken daar la ka kpe'enji ya meŋ n tum ye li niŋ to'oto. Daakan la ka bugum na kanbi sa'am saazug ne dine be dunia ni wusa. ¹³ Ka ti guri Wina'am n zi'el noor si'a la ye, “Saazug paal ne dunia paal na be, ka ani a popielim tej.”

¹⁴ M zuanoŋa, yaname sadigim guri ne'enam yela la, kpe'enjimi ya meŋ ka ya a nyain ka gba'a si'a da be ya ni, ka bei ne Wina'am ne sumalisim, ¹⁵ ka geligid ye Zugsob la suguru diib ket ka ya nyet faangir. Ala men ka ti ba'abinonjir Paul daa sobi tisi ya line yi ya'am line ka Wina'am tis o la.

¹⁶ O sobidne ala o gbana la wusa ni. O sobir la ni ka o yel yelsieba, ka li toe ye ti banji li gbin, ka bane zi' si'el la ne bane pu kpi'em ne ba yadda ninjirin la nweligi li ka li a ba sa'un, wenne ban ninjid si'em ne Wina'am gbana wusa la.

¹⁷ M zuanoŋa, yaname pun denjim mi'i li la, gu'usimi ka tuumbe'ed dim da ke ka ya yidig bee basi ya yadda ninjir laa. ¹⁸ Amaa ke ka Wina'am yelsum ne banjir nobug ti Zugsob Yesu Kiristo one aa ti faangid la ni.

O yu'ur na nye na'asi nannanna ne saŋa kane ka' naare. Ami.

Wina'am Gbaun (Ghana)
The New Testament the Kusaal language (Ghana)
copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kusaal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022
c688c8bf-38ac-5c00-90bd-6e4eaa165a20